

# 《奥德赛》

## 图书基本信息

书名：《奥德赛》

13位ISBN编号：9787780657426

10位ISBN编号：7780657426

出版时间：2003-2-1

出版社：译林出版社

作者：[古希腊]荷马

页数：834

译者：陈中梅

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《奥德赛》

## 内容概要

战烟早已消尽,特洛伊城已毁灭十年,然而希腊联军中最机智的英雄奥德修斯还未回到他的家乡伊萨卡。他还在海上漂流。归乡的路为什么这样艰难?原来是海神在与他作对。命运注定了奥德修斯的十年漂泊、九死一生。他的妻子、美丽坚贞的裴奈罗佩不知他的生死,还在苦等着他,却已被蛮横的求婚者包围;他的幼儿忒勒马科斯已长大成人,正身陷危险之中。归程山高水长,人生变幻莫测,是勇敢和坚毅,更是智慧,成就了无敌的英雄。

# 《奥德赛》

## 书籍目录

译序  
第一卷  
第二卷  
第三卷  
第四卷  
第五卷  
第六卷  
第七卷  
第八卷  
第九卷  
第十卷  
第十一卷  
第十二卷  
第十三卷  
第十四卷  
第十五卷  
第十六卷  
第十七卷  
第十八卷  
第十九卷  
第二十卷  
第二十一卷  
第二十二卷  
第二十三卷  
第二十四卷  
专名索引  
译后记

## 《奥德赛》

### 精彩短评

- 1、翻譯風格給跪...雖然翻得很認真但是湊韻腳湊得有點過啦...註釋很有用，儘管有點影響閱讀流暢性，但參考價值很高(實在不想看的時候也可以直接跳過嘛對吧)。詩歌本身是經典，但是故事本身個人覺得不怎麼有趣，大概是實在對英雄主角本人提不起好感或興趣吧orz。另外荷馬N次在裡面自吹自擂自己所從事的職業(詩人)是要怎樣...
- 2、“他言罢，丰美的女神卡鲁普索伸手抚摸/他的头，微笑，对他称指说诉：/你呀，你这个赖棍，总是歪招迭出，/说出此番话来，与我争诉。”萌得一脸血！！（重点呢喂）阿多诺对塞壬那个“往来过客温情的一瞥”是神解读。
- 3、老实说根本看不懂
- 4、老子.....终于.....看完了.....
- 5、翻译不到位，押韵泛滥，用词随便，一边过分通顺，一边又不必要的生涩，哎，孩子们还是去读王焕生的本子吧
- 6、因为每个人都想把个人行为解释为神的旨意，这合起来却让神本人的行为看起来缺乏逻辑，甚至像个精神分裂者。
- 7、奥德修斯说口才智慧样貌不可兼得的时候,怎么都觉得滑稽==
- 8、注释非常详细
- 9、精彩
- 10、众神都是WS的，鉴定完毕
- 11、哎，看这本书的过程就是一场奥德赛之旅.=其实想看这个版本的，可图书馆没有了。我觉得如果没有电眼女神雅典娜（很喜感有木有）的暗中相助，奥德赛不可能成功返乡的。。。另，书中每次写到清晨到来时都会说“当黎明降临，玫瑰色的霞光抚摸着大地时”，二十四卷至少每卷一次。。。
- 12、更喜欢《伊利亚特》，《奥德赛》里的神祇有点莫名其妙。翻译一般，意思和格式保留下来了，但其文辞并不符合我对史诗的期待。
- 13、几句话可以说完的事说几百页也是服气
- 14、先看书在看电影
- 15、真心觉得奥德修斯是个好男人啊！~智慧 坚忍 在二次元里一定是个帅蜀黍。。。貌似还有个散文版本的翻译 抽空读来
- 16、实际上不记得说了什么，
- 17、好喜欢 一遍又一遍 the journey
- 18、反正.....译林那套精装版里的。
- 19、人千万不要和神作对。
- 20、一个男人凭借机智、谎言、强力找回自己女人的故事。粗糙的叙事，世界性，永久性，非时间性，戏剧性，第一、二、三人称的运用，程式化语句。（阿伽门农返家被杀、《伊利亚特》《霍乱时期的爱情》）
- 21、翻译本来就是一件费力不讨好的事。翻译诗更是。翻译古诗最是。
- 22、大二的时候很认真很认真地一页不落地读下来的，读书报告为证。
- 23、陈中梅的翻译叫诸本更具史诗感，语言庄重而华丽，注释也极为详尽
- 24、被我从书摊上掏来的三折书，陈中梅的翻译有些过于华丽
- 25、西方文明的底色
- 26、唯一的缺点是太长，看了好久好久。感觉距今两千年左右是文明已经成熟而且人身上枷锁最少的时代。语言简练灵动，幻象恣意汪洋，让我联想起庄子内七篇的无拘无束。奥德修斯能屈能伸，坚毅忠诚，虽然后面有些残忍，但瑕不掩瑜
- 27、这个版本是我看到过注释最多的书，据译者说光记录的卡片就有几千张。而且在注释中前后的穿行令我很有成就感，就像年少时坐滑滑梯的愉悦。
- 28、不朽经典，陈中梅的翻译也很不错。
- 29、翻译太求押韵，用词生僻，不自然
- 30、大一军训期间读的，那会有点惨...登山下来，拉伤了腿，进了战术班日日土灰相见，早上起床先来400m冲刺，休息的时候再来个400m，落后的再来，再来再来...天天中午一边喷正骨水一边看书，

## 《奥德赛》

基本都忘了，长长的拗口的翻译，但是对于奥德修斯的传说大家也是耳熟能详，也是我最崇拜的英雄，智慧，能言善辩，战力也还可以.....

31、因为波哥的外國文學史曾經認真的讀過...

32、真心读着不爽

33、荷马史诗

34、小时候对古希腊神话众英雄中最喜欢的就是奥德修斯。亚里斯多德说对比喻的把握需要无法习得的想象力，康德说天才的天才之处正在于想象力。史诗中对比喻的擅用说明了荷马正是这样的天才。

35、《奥德赛》第三卷193-308行，俄瑞斯忒斯报杀父之仇的故事与忒勒马科斯寻父的故事形成对比：一个为已死的父亲报仇雪耻；一个寻找失踪的父亲。都是维护父权的行为。奈斯特用俄瑞斯忒亚的故事激励忒勒马科斯。奥德修斯在地狱见到阿伽门农的鬼魂，鬼魂讲述了自己的遭遇，受俄瑞斯忒亚的启发，奥德修斯隐瞒身份，偷偷回故乡。与阿伽门农大张旗鼓回家却遭杀害形成对比。奥德修斯回到故乡首先就向雅典娜隐瞒了自己的身份，谎称自己是个杀了人的逃亡者。奥德修斯的狡猾：只告诉伙伴们Siren的危险，故意不说Scylla和Charybdis的危险，因为后者必须要牺牲六个船员，为了不引起恐慌，奥德修斯故意不告知后者的危险。

36、1、即使读者早已知晓奥德修斯平安到家，重夺家宅，荷马讲这一过程仍然讲的扣人心弦。2、经典就是千年以后还会牵引读者，又有无数线索指向它的仿照者们的著作。3、奥德修斯爱哭，他亲口讲述的那一段自特洛伊回航到沦落神岛不能回家的经历最为迷人。尤其是身入地府，寻找预言和亡者对话那一章节。4、这一版本的注释特别有趣，就是正文不知是不是为了仿照原文刻意颠倒了不少句子。

37、荷马史诗，读了多遍，结满智慧的果实

38、这是我第二次通读《奥德赛》。荷马史诗传递给我们的不是那种精致到让人厌烦的道德训诫，而是一种爱生活向上的原动力。恰如陈先生在第二十四卷结尾的注释中说的，荷马继承展示了希腊民族精神核心的悲剧意识，在“悲”的哀怨中揉入了“壮”的豪迈，在“苦”的疲软中构塑了人物奋发和抗争的雄健。

39、用现在的话说这是部烧脑神作，人物极其多，故事又繁复，还需要不停去分辨真实和谎言。说话隐晦含沙射影满口假话转移话题，剧中人的语言能力和智商水平都好高。抛开其他一切，这就是一个关于回家的故事啊

40、阿芙洛狄忒！我的爱神！美神！嫁给贺夫斯托斯当然不浇灭妳那如火的欲念！凶残暴戾的战神！阿瑞斯！他驰骋在妳缎面般柔美的娇肤上！

41、荷马史诗之一，奥德修斯回国的过程

42、看过，待收藏此版本实体书。

43、除了动不动就描绘一番金杯银剑的蛮族暴发户审美外，还阔以

44、比我想像的要有趣很多啊！另外我看的是1964年版的，那个版本删去了人名后头所有的“斯”，真乃英明神武，我顿时就能看下去了啊！XD

45、三年了,没人借

46、翻译好差

47、奥德修斯归家记

48、难得看啊难得看 大致翻了一下

49、虽然场面不如伊利亚特宏大，但是故事很好看，情节跌宕起伏，扣人心弦。

50、为了外国文学

1、高二时候看来着，好像这本书看了很久，可能断断续续有一个学期才看完，感觉语言很是华美，那种很有韵律的英雄诗篇，有时候自己也会朗读，模仿某位英雄的语气，好像在古希腊的议事广场上对着公民们做激情四射的演讲，感觉特别有气势。后来干一件挺无聊的事，就是把最后那个人物表给测验了一遍，发现这个古希腊的神祇还真是多啊，我记住了十分之一的人物，就是看过之后感觉有印象，现在都忘了吧，还真是个看热闹的；这本是精装本的，可以珍藏，以后再看罢。封面很漂亮，奥德赛的航程一样，浪漫的冒险。

2、他们都说因为你的眼睛看不见，你才被称为“荷马”，西塞罗说你让我们看到了你自己无法看见的东西。我常常在想，是不是爱琴海的海浪开始泛起紫色的光时，你从缪斯那里听到了第一声神的歌唱，从此之后，你便爱上这带着神的讯息的歌声。我时常可以穿过静寂的时光，看到你身穿宽大的衣袍，裸露着双脚，手持竖琴在爱情海岸吟唱。在那片海岸，阿波罗从不吝啬他的光辉，徐风轻送，在紫色的海岸，巨大的岩石熠熠闪亮。你的歌声，连过路的诸神也会睡在云端欣赏，更别提，生活在希腊那些幸运的凡人。荷马，要不是你，我不会知道语言会长了翅膀到处飞翔，它可以越过大海、穿越世纪，在你的世界里，分分秒秒都不曾浪费，时间没有什么了不起；要不是你，我不会为奥德修斯和他的船队的命运，而感觉这世界都溢满了泪水，我不会知道有一种歌声从塞壬那里唱出是一种甜蜜的暴力，足以致人死亡，现在能让人无力抗拒死亡诱惑的歌声越来越少；要不是你，我从未想信过诸神的确在这广袤的大地上存在过，他们知晓一切，他们会嫉妒会发出可怕的哭喊，他们争吵他们打架他们给可怜的凡人带来一切苦难，可是没人会责备他们，就像挂着眼泪哭闹的小孩，他们永远那么可爱。在诸神逝去的时光里，海德格尔想找到他们来与我们四重合奏，可是他们消失后再也没有回来。要不是你荷马，我没见过一个女人能美得像海伦，她美得无与伦比她高雅翩然，步履骄傲，没有男人能从她身边走过而不回望。米兰·昆德拉说过荷马的战争可以为了海伦，而我们现在的战争却不知道在为什么而战。叶芝说那荷马歌颂的女人使生活和文字都变成一场英雄的梦而已。我相信这美得让善恶是非都变得无足轻重的女人，只能活在荷马的诗行里，庸俗的凡人从来不会爱惜她，就像西西里的那场传说，美丽不是人人都懂的。公元前6世纪开始，荷马你饱受责骂，我能听到你的哭声连哈得斯也感到忧伤，是他们自以为是的聪明伤害了你，真正懂你的人越来越少，神不是你虚构的不是你带来的，在你的世界他们是真实的你的世界本来如此。人一思考，上帝都会发笑，越来越理智的人们作茧自缚，他们用狄俄尼索斯的狂乱代替了你奥林波斯山上诸神的朴素与深沉的宁静。尼采说过“痛失最高生活类型是人类所能承受的最大损失。希腊人当时就经受了这种损失。”而我们丧失了不仅是希腊人更重要的是我们丧失了您--荷马。真的，从您走后，这个千疮百孔的世界又一次被荒芜的思想寒至骨髓，诗人们再也没有可以歌颂的头盔，王冠与刀剑，对你的记忆全被抛入深坑。在这个通货膨胀的不仅是欲望，同样也有无休止的语言的废话泛滥的时代里，那些为这本来荒芜的世界里更徒加荒凉的不懂真正的诗人们在您面前是多么的可笑！荷马，请您不必忧伤，不是我们抛弃了您，是我们不配拥有您。

# 《奥德赛》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)